

STROMERZEUGER UND MOTORPUMPE  
GROUPES ÉLECTROGÈNES ET MOTOPOMPE

# 2023





## PMD Serie Série PMD

Mobile Stromquelle für ein sicheres Zuhause.  
Une source d'énergie mobile pour une maison plus sûre.

**DIESEL**

### PMD5000S PMD5050S

	Einphasig Monophasé	Dreiphasig Triphasé
Leistung Puissance max. LTP kW	-	4,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW	-	3,6
Leistung Puissance max. LTP kW	5,0	1,33
Dauerleistung Puissance continue COP kW	4,5	1,2
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>		
Spannung Tension Volt	230	230/400
Frequenz Fréquence Hz	50	50
<b>Motor Moteur</b>		
Modell Modèle	Pramac OHV	Pramac OHV
Kraftstoff Carburant	DIESEL	DIESEL
Anlasser	Elektrisch	Elektrisch
Démarrage	Électrique	Électrique
<b>Verbrauch Consommation</b>		
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	14,5	14,5
Kraftstoffverbrauch bei Consommation à 50% l/h	1,28	1,28
Laufzeit bei Autonomie à 50% PRP h	11,3	11,3
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>		
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	97	97
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	69	69
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>		
L x B x H L x l x h cm	91 x 51,8 x 68,2	91 x 51,8 x 68,2
Gewicht Poids (sec) kg	165	185
<b>Steckdosenausführung Type de prises</b>		
230V 16A IP54	1	1
2P+T CEE 230V 32A IP44	1	-
3P+N+T CEE 400V 16A IP44	-	1
<b>Preis Prix</b> □	<b>2'780.-</b>	<b>2'940.-</b>



## TMP Serie Série TMP

Motorpumpe für Schmutzwasser  
Motopompe pour eaux usées

### TMP32-2

Schmutzwasser  
Pompe à eaux usées

Ansaughöhe Hauteur d'aspiration max. m	7
Förderlänge Hauteur de refoulement max. m	29
Durchfluss Débit l/min	530
Einlass/Auslass Ø Zoll Connexions d'entrée/sortie Ø pouces	2
Fremdkörper Corps étranger max. Ø mm	10
<b>Motor Moteur</b>	
Modell Modèle	Pramac OHV
Drehzahl U/min Régime tr/min	3600
Kraftstoff	Benzin
Carburant	Essence
Anlasser	Handstart
Démarrage	Manuel
<b>Verbrauch Consommation</b>	
Verbrauch bei Consommation à 75% COP l/h	1,8
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	3,6
Laufzeit bei Autonomie à 75% COP h	2
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>	
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	108
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	79
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>	
L x B x H L x l x h cm	50 x 43,5 x 42
Gewicht Poids (sec) kg	28
<b>Ausstattung Equipement de sérié</b>	
Ölwächter Contrôleur de niveau d'huile	✓
3 x Schlauchschellen 3 x Colliers de serrage pour tuyau	✓
2 x Schlauchkupplung 2 x Raccords d'accouplement	✓
1 x Filter 1 x Crépine	✓
Kerzenschlüssel Clef à bougie	✓
<b>Preis Prix</b> □	<b>790.-</b>

solange Vorrat  
jusqu'à épuisement du stock



## PMi1000

INVERTER

Die kostengünstige Alternative für Freizeit, Camping, Haus und Garten  
Une alternative économique pour les loisirs, camping, maison et jardin

**Einphasig Monophasé**

Leistung Puissance max. LTP kW	0,95
Dauerleistung Puissance continue COP	0,85
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>	
Spannung Tension Volt	230
Frequenz Fréquence Hz	50
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel
Tankinhalt L Capacité réservoir l	2,1
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	89
Lastabhängige Drehzahlregulierung Régulateur de la puissance par rapport à la demande	

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	48 x 25 x 39,5
Gewicht Poids (sec) kg	14
<b>Steckdosenausführung Type de prise</b>	1 x 230V 16A IP54 / 2 x USB
<b>Preis Prix</b> □	<b>765.-</b>



## P2200i

**INVERTER Technologie Stromstabilität wie aus der Steckdose.**  
Technologie INVERTER, même stabilité de courant qu'une prise murale.

### Einphasig Monophasé

Leistung Puissance max. LTP kW/kVA	2,1/2,1
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	1,9/1,9

### Leistungsdaten Données techniques

Spannung Tension Volt	230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	1

### Motor Moteur

Modell Modèle	Pramac OHV
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Hubraum Cylindrée cm <sup>3</sup>	92
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel

### Verbrauch Consommation

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	4,5
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	4,5

### Geräuschemission Niveau de bruit

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti dB(A)	94
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	66

### Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids

L x B x H cm L x l x h cm	53,6 x 28 x 46,2
Gewicht Poids (sec) kg	21

**Steckdosenausführung Type de prises** 1 x 230V 16A IP54 / 2 x USB / 12V DC 8A

### Schutzklasse Classe de protection

Generator Génératrice	IP23
-----------------------	------

**Preis Prix** 1'240.–



### ZUBEHÖR ACCESSOIRE

Kit für Parallelschaltung Kit pour branchement parallèle PY000A000B5

**Preis Prix** 240.–

## P3000i

**INVERTER Technologie Stromstabilität wie aus der Steckdose.**  
Technologie INVERTER, même stabilité de courant qu'une prise murale

### Einphasig Monophasé

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	2,5/2,5
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	2,3/2,3

### Leistungsdaten Données techniques

Spannung Tension Volt	230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	1

### Motor Moteur

Modell Modèle	Pramac OHV
Typ Type	POWERRUSH™
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Hubraum Cylindrée cm <sup>3</sup>	149
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel

### Verbrauch Consommation

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1,14
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	4
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	3,5

### Geräuschemission Niveau de bruit

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	88
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	61

### Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids

L x B x H L x l x h cm	56,5 x 33,9 x 46,7
Gewicht Poids (sec) kg	27

**Steckdosenausführung Type de prises** 2 x 230V 16A IP54 / 2 x USB

**Schutzklasse Classe de protection** Generator Génératrice IP23

**Preis Prix** 1'360.–



### ZUBEHÖR ACCESSOIRE

Kit für Parallelschaltung Kit pour branchement parallèle PY000A000B5

**Preis Prix** 240.–

## P3500i

**Mit der INVERTER Technologie verfügen Sie über eine Stromstabilität wie aus der Steckdose.**

La technologie INVERTER parfaite et insonorisée.

### Einphasig Monophasé

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	3,3/3,3
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	3,0/3,0

### Leistungsdaten Données techniques

Spannung Tension Volt	230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	1

### Motor Moteur

Modell Modèle	Pramac OHV
Typ Type	POWERRUSH™
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Hubraum Cylindrée cm <sup>3</sup>	212
Anlasser Démarrage	Elektrisch 12V/Handstart Électrique 12V/Manuel

### Verbrauch Consommation

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1,6
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	10
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	6

### Geräuschemission Niveau de bruit

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	88
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	61

### Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids

L x B x H L x l x h cm	60,1 x 45,8 x 55,2
Gewicht Poids (sec) kg	49,5

**Steckdosenausführung Type de prises** 2 x 230V 16A IP54 / 2 x USB

### Schutzklasse Classe de protection

Generator Génératrice IP23

**Preis Prix** 1'690.–



### ZUBEHÖR ACCESSOIRE

Kit für Parallelschaltung Kit pour branchement parallèle PY000A000B5

**Preis Prix** 240.–


## PX Serie Benzin Série PX essence

### Mobile Strom-Quelle für Haus, Hof und Garten

Das neue PRAMAC Stromerzeuger Design – funktionell, kompakt und effizient – die ideale mobile Stromquelle für anspruchsvolle Heimwerker und Gartenbesitzer.

### Source d'alimentation mobile professionnelle pour tous

Ces groupes électrogènes combinent résistance et fonctionnalité, tout en étant peu encombrant, efficace et fiable.

	PX4000	PX8000	PX8000 400V
<b>Einphasig Monophasé</b>			
Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	2,7/3,0	5,4/6,0	-/2,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	2,3/2,5	4,5/5,0	-/1,5
<b>Dreiphasig Triphasé</b>			
Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA			4,8/6,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA			4,0/5,0
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>			
Spannung Tension Volt	230	230	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50	50	50
<b>Motor Moteur</b>			
Modell Modèle	Pramac OHV	Pramac OHV	Pramac OHV
Typ Type	SR170F	SR190F	SR190F
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence	Benzin Essence	Benzin Essence
Hubraum Cylindrée cm <sup>3</sup>	208	420	420
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel	Elektrisch 12V/Handstart Électrique 12V/Manuel	Elektrisch 12V/Handstart Électrique 12V/Manuel
<b>Verbrauch Consommation</b>			
Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	0,96	2,0	2,06
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	18,5	27	27
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	19,27	13,5	13,11
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>			
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	93	97	97
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	65	69	69
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>			
L x B x H L x l x h cm	60 x 43,9 x 58,8	72,7 x 51,5 x 67	72,7 x 51,5 x 67
Gewicht Poids (sec) kg	53	94	97
<b>Steckdosenausführung Type de prises</b>			
	2 x 230V 16A IP54	2 x 230V 16A IP54 1 x 2P+T CEE 230V 32A IP44	2 x 230V 16A IP54 1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP44
<b>Preis Prix</b> 	<b>995.-</b>	<b>1'895.-</b>	<b>2'290.-</b>



**AVR**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et étages de puissance sont disponibles



## E Serie Benzin Série E essence

### Economy Profi-Geräte

Diese Standard-Profi-Serie bietet höchste Zuverlässigkeit und Effizienz.

### Appareils professionnels et économiques

Les génératrices de la série E sont destinées aux applications professionnelles. D'une configuration simple, elles sont économiques robustes et très fiables.

	E3200	E4000	E8000
<b>Einphasig Monophasé</b>			
Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	2,6/2,9	3,1/3,4	3,6/4,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	2,2/2,5	2,6/2,9	3,3/3,7
<b>Dreiphasig Triphasé</b>			
Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA			6,6/8,3
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA			5,6/7,0
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>			
Spannung Tension Volt	230	230	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50	50	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,9	0,9	0,8/0,9
<b>Motor Moteur</b>			
Modell Modèle	Honda	Honda	Honda
Typ Type	GX160	GX200	GX390
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence	Benzin Essence	Benzin Essence
Hubraum Cylindrée cm <sup>3</sup>	163	196	389
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000	3000	3000
Zylinder Cylindres	1	1	1 geneigt incliné
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air	Luft par air	Luft par air
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel	Handstart Manuel	Handstart Manuel
<b>Verbrauch Consommation</b>			
Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	0,88	1,18	2,15
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	3,1	3,1	6,1
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	3,52	2,63	2,84
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>			
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	94	96	97
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	66	68	69
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>			
L x B x H L x l x h cm	64 x 45,8 x 40	64 x 45,8 x 40	75 x 57,8 x 53,1
Gewicht Poids (sec) kg	38	38	75
<b>Steckdosenausführung Type de prises</b>			
	2 x 230V 16A IP54	2 x 230V 16A IP54	2 x 230V 16A IP54 1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP44
<b>Schutzklasse Classe de protection</b>			
Generator Génératrice	IP23	IP23	IP23
<b>Preis Prix</b> ☐	<b>1'100.-</b>	<b>1'190.-</b>	<b>2'690.-</b>



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

ES Serie Série ES

Grosstank 11 Liter  
Grand réservoir de 11 litres

**Langläufer**

Geräte für den professionellen Einsatz auf allen Gebieten, die lange Laufzeiten zwischen den Tankzyklen erfordern.

**L'énergie professionnelle avec grande autonomie**

Spécialement étudiée pour les applications intensives, la série ES assure une autonomie et une robustesse particulièrement indiquée pour la location et dans le secteur de la construction.

NEW

	ES5000	ES8000 230V AVR
<b>Einphasig Monophasé</b>		
Notleistung Puissance maxi LTP kW/kVA	4,6/5,1	6,4/7,2
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	3,9/4,2	5,5/6,0
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>		
Spannung Tension Volt	230	230
Frequenz Fréquence Hz	50	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,9	0,9
<b>Motor Moteur</b>		
Modell Modèle	Honda	Honda
Typ Type	GX270	GX390
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence	Benzin Essence
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	270	389
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000	3000
Zylinder Cylindres	1 geneigt 1 incliné	1 geneigt 1 incliné
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air	Luft par air
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel	Handstart Manuel
<b>Verbrauch Consommation</b>		
Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1,67	2,16
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	11	11
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	6,59	5,09
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>		
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	97	97
Schalleistung Niveau sonore LWA dB(A)	69	69
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>		
L x B x H L x l x h cm	72,9 x 50 x 53,6	72,9 x 50 x 53,6
Gewicht Poids (sec) kg	61	73
<b>Steckdosenausführung Type de prises</b>		
230V 16A IP54	1	1
2P+T CEE 230V 16A IP44	1	1
<b>Schutzklassen Classe de protection</b>		
Generator Génératrice	IP23	IP23
<b>Preis Prix</b> □	<b>2'080.-</b>	<b>2'590.-</b>



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

ES8000

Grosstank 11 Liter  
Grand réservoir de 11 litres

**ES-Serie Langläufer**

Geräte für den professionellen Einsatz auf allen Gebieten, die lange Laufzeiten zwischen den Tankzyklen erfordern. Mit AVR-geregelten Generatoren.

**Série ES**

**L'énergie professionnelle avec grande autonomie et système régulation AVR**

Spécialement étudiée pour les applications intensives, la série ES assure une autonomie et une robustesse particulièrement indiquée pour la location et dans le secteur de la construction.

**Dreiphasig Triphasé**

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	6,6/8,3
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	5,6/7,0

**Einphasig Monophasé**

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	3,6/4,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	3,3/ 3,7

**Leistungsdaten Données techniques**

Spannung Tension Volt	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,8/0,9

**Motor Moteur**

Modell Modèle	Honda
Typ Type	GX390
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	389
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000
Zylinder Cylindres	1 geneigt 1 incliné
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel

**Verbrauch Consommation**

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	2,15
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	11
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	5,12

**Geräuschemission Niveau de bruit**

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	97
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	69

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	72,9 x 50 x 53,6
Gewicht Poids (sec) kg	81

**Steckdosenausführung Type de prises**

2 x 230V 16A IP54
1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP44

**Schutzklassen Classe de protection**

Generator Génératrice	IP23
-----------------------	------

**Preis Prix** □

**2'990.-**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

SP Serie Benzin Série SP essence **IP54**

**Premium-Geräte für höchste Ansprüche**

High Tech in allen Bereichen, für den elektrischen Verbraucher bis zum anspruchsvollen Profi-Einsatz. IP54 – Generator, 4-facher Anlaufstrom, 200% schiefasttauglich, Isolationsüberwachung, Betriebsstundenzähler, Grosstank usw.

**Des appareils premium répondant aux plus hautes exigences**

Une technologie High Tech pour des exigences accrues. Génératrice supportant 4 x le courant de démarrage, protection IP54, régulateur automatique de tension (AVR) en série et d'un contrôleur permanent d'isolation. Grand réservoir, compteur d'heures, etc.

	SP8000	SP12000
<b>Einphasig Monophasé</b>		
Notleistung Puissance max. LTP kVA	5,8	7,5
Dauerleistung Puissance continue COP kVA	4,0	6,8
<b>Dreiphasig Triphasé</b>		
Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	7,1/8,8	11,1/13,8
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	5,4/6,8	9,4/11,8
<b>Leistungsdaten Données techniques</b>		
Spannung Tension Volt	400/230	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,8/0,9	0,8/0,9
<b>Motor Moteur</b>		
Modell Modèle	Honda	Honda
Typ Type	GX390	GX630
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence	Benzin Essence
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	389	688
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000	3000
Zylinder Cylindres	1 geneigt incliné	2
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air	Luft par air
Anlasser	Elektrisch 12V/Handstart	Elektrisch 12V
Démarrage	Électrique 12V/Manuel	Électrique 12V
<b>Verbrauch Consommation</b>		
Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	2,15	4,23
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	26,5	24
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	12,33	5,67
<b>Geräuschemission Niveau de bruit</b>		
Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	97	96
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	69	68
<b>Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids</b>		
L x B x H L x l x h cm	84 x 61,5 x 75,3	96 x 64,1 x 66,7
Gewicht Poids (sec) kg	116	170
<b>Steckdosenausführung Type de prises</b>	2 x 230V 16A IP54 1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP67	3 x 230V 16A IP54 1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP67 1 x 3P+N+T CEE 400V 32A IP67
<b>Schutzklasse Classe de protection</b>		
Generator Génératrice	IP54	IP54
<b>Preis Prix</b>	<b>6'670.-</b>	<b>9'300.-</b>

AVR



AVR



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles



**S12000 Serie Série S12000**

**Einer unseren stärksten Benzin-Stromerzeuger**  
 Profitechnik für härtesten Einsatz im Dauerbetrieb.

**Une de nos plus puissantes génératrices à essence**

Technologie professionnelle pour les utilisations les plus difficiles en fonctionnement continu.

**S12000**

**Dreiphasig Triphasé**

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	11,1/13,9
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	9,5/11,8

**Einphasig Monophasé**

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA	5,0/5,6
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	4,5/5,0

**Leistungsdaten Données techniques**

Spannung Tension Volt	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,8/0,9

**Motor Moteur**

Modell Modèle	Honda
Typ Type	GX630
Kraftstoff Carburant	Benzin Essence
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	688
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air
Anlasser Démarrage	Elektrisch Électrique

**Verbrauch Consommation**

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	4,23
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	24
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	5,67

**Geräuschemission Niveau de bruit**

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	96
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	68

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	96 x 64,1 x 66,7
Gewicht Poids (sec) kg	165

**Steckdosenausführung Type de prises**

3 x 230V 16A IP54
1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP44

**Schutzklasse Classe de protection**

Generator Génératrice	IP23
-----------------------	------

**Ausstattung Equipement**

**MIT AVEC AVR**

**Preis Prix**

**6'690.-**

**S12000BAU**

**Ausstattung Equipement**

**OHNE SANS AVR**

**Preis Prix**

**6'690.-**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
 D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

**TG30/15**

**Dreiphasig Triphasé**

**Zapfwellengenerator**  
**Génératrice à prise de force**

**TG-Serie Zapfwellengeneratoren**

**Energie für die Landwirtschaft**

Diese Generatoren bieten viele Möglichkeiten der Stromversorgung für alle landwirtschaftlichen Betriebe.

**Série TG Génératrice à prise de force**

**L'énergie pour l'agriculture**

Nos génératrice à prise de force constituent une alternative économique pour alimenter en énergie tous les bâtiments agricoles éloignés.

**Dreiphasig Triphasé**

Leistung Puissance continue COP kVA	27,0
-------------------------------------	------

**Einphasig Monophasé**

Leistung Puissance continue COP kVA	10,8
-------------------------------------	------

**Leistungsdaten Données techniques**

Spannung Tension Volt	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50
Drehzahl U/min Régime nominal de fonctionnement tr/min	1500
Leistung (Traktor) kW/PS Puissance tracteur kW/CV	51/70
Drehzahl Zapfwelle U/min Régime prise de force tr/min	430
Max. Spannungsabweichung Precision de tension (+/-)	1,5%

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	95,8 x 64,5 x 100,3
Gewicht Poids (sec) kg	225

**Ausstattung Equipement de série**

Thermo-Magnetschutz Protection magnetothermique	✓
FI-Schutzschalter Différentiel de protection permanente FI	✓
Spannungsmesser/Frequenzzähler Voltmètre/fréquencecèmetre	✓
Schutzart Protection IP44	✓
Elektronische Spannungsüberwachung Controleur de tension électronique	✓
Generatorhauptschalter Interrupteur principal de générateur	✓
Isolationsüberwachung Contrôle de l'isolement	✓
Umschalter Feld / Einspeise Betrieb	✓

**Alimentation électrique de secours pour bâtiments**

**Steckdosenausführung Type de prises**

1 x 230V 16A IP54
1 x 3P+N+T CEE 400V 32A IP44
1 x 3P+N+T CEE 400V 63A

**Schutzklassen Classe de protection**

Generator Génératrice	IP44
Steckdosenschutz Protection prises	IP54

**Ausstattung Equipement**

**OHNE Zapfwelle**  
**SANS prise de force**

**Preis Prix**

**7'700.-**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
 D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles



**E Serie Diesel E série diesel**

**DIESEL**

**Economy Profi-Geräte**

Diese Standard-Profi-Serie bietet höchste Zuverlässigkeit und Effizienz.

**Appareils professionnels et économiques**

Les générateurs de la série E sont destinés aux applications professionnelles. D'une configuration simple, elles sont économiques robustes et très fiables.

**NEW**

**E4500**

**E6000**

**Einphasig Monophasé**

Notleistung Puissance maxi LTP kW/kVA	-/3,1	3,6/4,0
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	-/2,3	3,2/3,5

**Dreiphasig Triphasé**

Notleistung Puissance maxi LTP kW/kVA	3,7/4,7	5,5/6,9
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	3,2/4,0	4,5/5,7

**Leistungsdaten Données techniques**

Spannung Tension Volt	400/230	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,8/0,9	0,8/0,9

**Motor Moteur**

Modell Modèle	Yanmar	Yanmar
Typ Type	L70N	L100N
Kraftstoff Carburant	DIESEL	DIESEL
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	320	435
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000	3000
Zylinder Cylindres	1 stehend vertical	1 stehend vertical
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air	Luft par air
Anlasser Démarrage	Handstart Manuel	Handstart Manuel

**Verbrauch Consommation**

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1,15	1,46
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	3,5	5,5
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	3,04	3,77

**Geräuschemission Niveau de bruit**

Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	76	80
Schalleistung Niveau sonore LWA dB(A)	101	105

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	76 x 54 x 56	76 x 54 x 56
Gewicht Poids (sec) kg	70	96

**Steckdosenausführung Type prises**

230V 16A IP54	2	2
3P+N+T CEE 400V 16A IP44	1	1

**Schutzklasse Classe de protection**

Generator Génératrice	IP23	IP23
-----------------------	------	------

**Preis Prix**

**3'490.-**

**4'150.-**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

**S6000**

**Dreiphasig Triphasé**

**NEW**

**DIESEL**

**Diesel Kraft-Paket**

Für härtesten Einsatz im Dauerbetrieb, Ausstattungsvarianten für den gewerblichen Einsatz im Bau und Handwerk – bedingt für den Freibereich geeignet – sowie auch für die Notstromversorgung als Netzersatzgerät.

**Le pack complet diesel**

Parfait pour une utilisation intensive, pour une utilisation commerciale dans le bâtiment et l'artisanat – convient sous certaines conditions pour l'extérieur – ainsi que pour l'alimentation de secours en tant qu'appareil de remplacement du réseau.

**Einphasig Monophasé**

Notleistung Puissance maxi LTP kVA	3,2
Dauerleistung Puissance continue COP kVA	3,0

**Dreiphasig Triphasé**

Notleistung Puissance maxi LTP kW/kVA	5,5/6,9
Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA	4,5/5,6

**Leistungsdaten Données techniques**

Spannung Tension Volt	400/230
Frequenz Fréquence Hz	50
Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ	0,8/0,9

**Motor Moteur**

Modell Modèle	Yanmar L100N
Kraftstoff Carburant	DIESEL
Hubraum Cylindree cm <sup>3</sup>	435
Drehzahl U/min Régime tr/min	3000
Zylinder Cylindres	1 geneigt incliné
Kühlsystem Refroidissement	Luft par air
Anlasser Démarrage	Elektrisch Électrique 12V/Handstart Manuel

**Verbrauch Consommation**

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h	1,46
Tankinhalt L Capacité du réservoir l	24
Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h	16,44

**Geräuschemission Niveau de bruit**

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A)	105
Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A)	80

**Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids**

L x B x H L x l x h cm	84 x 64,1 x 69,6
Gewicht Poids (sec) kg	124

**Steckdosenausführung**

3 x 230V 16A IP54

**Type de prises**

1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP44

**Schutzklasse Classe de protection**

Generator Génératrice IP23

**Preis Prix**

**5'390.-**



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

**Zubehör Stromerzeuger  
Accessoires Groupes électrogènes**



Artikel-Nr. N°article	Beschreibung Description	passend zu compatible avec	Preis Prix
PY000A0000Z	Radsatz Standard Kit brouette standard	E3200/E4000/E4500/E6000/ E8000/ES5000/ES8000/S6000	235.-
PY000A00018	Radsatz mit Klappgriffen Kit brouette avec poignées rabattables	E3200/E4000/E6000/ E8000/ES5000/ES8000/ SP12000/S6000/S12000	340.-

**Hinweise und Erklärungen**

**Notes et Explications**

AVR	Elektronischer Spannungsregler zur Stabilisierung
AVR	Régulation automatique de la tension
IPP	Isolationsüberwachung
IPP	Contrôle de l'isolement
DPP	FI Schutz
DPP	Disjoncteur de protection FI
LTP	Kurzzeitige Maximalleistung
LTP	Puissance maximale temporaire
COP	Dauerleistung
COP	Puissance continue
PRP	Dauerleistung bei variabler Last
PRP	Puissance continue pour une charge variable

## P18000

Dreiphasig Triphasé

**DIESEL**

### Kompakt, vielseitig und benutzerfreundlich

Der ideale Generator für den Einsatz in Gebieten, wo der Schallpegel niedrig gehalten werden muss. Er ist mit einem zuverlässigen Dieselmotor, hochwertigen Komponenten und kompletter Instrumentierung ausgestattet.

### Compact, polyvalent et facile à utiliser

Le générateur idéal pour une utilisation dans les zones où les niveaux de bruit doivent être maintenus à un niveau bas. Il est équipé d'un moteur diesel fiable, de composants de haute qualité et d'une instrumentation complète.

### Einphasig Monophasé

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA 10,8

### Dreiphasig Triphasé

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA 14,35/17,94

Hauptleistung Puissance principale PRP kW/kVA 13,63/17,04

Dauerleistung Puissance continue COP kW/kVA 13,14/16,42

### Leistungsdaten Données techniques

Spannung Tension Volt 400/230

Frequenz Fréquence Hz 50

Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ 0,8/0,9

### Motor Moteur

Modell Modèle Yanmar 3TNV76-HPGE

Kraftstoff Carburant DIESEL

Hubraum Cylindree cm<sup>3</sup> 1116

Drehzahl U/min Régime tr/min 3000

Zylinder Cylindres 2

Kühlsystem Refroidissement Wasser par eau

Anlasser Démarrage Elektrisch Électrique 12V/Handstart Manuel

### Verbrauch Consommation

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h 4,79

Tankinhalt L Capacité du réservoir l 51

Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h 10,65

### Geräuschemission Niveau de bruit

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A) 96

Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A) 67

### Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids

L x B x H L x l x h cm 150 x 75,4 x 103,2

Gewicht Poids (sec) kg 455

### Steckdosenausführung

Type de prises 1 x 230V 16A IP54

1 x 2P+T CEE 230V 16A IP67

1 x 3P+N+T CEE 400V 16A IP67

1 x 3P+N+T CEE 400V 32A IP67

### Schutzklasse Classe de protection

Generator Génératrice IP23

Preis Prix € 13'400.–



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles

## GBW Serie Série GBW

Dreiphasig Triphasé

**DIESEL**

### Mit Schallschutzhaube

Durch die einfache Installation kann der Stromerzeuger zur Unterstützung bei Stromausfällen und auch in abgelegenen Standorten verwendet werden. Die Bestimmungen in Bezug auf Geräuschemissionen hält der Stromerzeuger ein und eignet sich für jede Art von Anwendung, die Zuverlässigkeit und hohe Stabilität fordern.

### Avec capot d'insonorisation

Grâce à sa facilité d'installation, le groupe électrogène peut être utilisé pour produire de l'électricité en cas de coupure d'alimentation secteur et même dans des lieux isolés. Le groupe électrogène respecte les dispositions en matière d'émissions sonores et convient à tout type d'application exigeant fiabilité et grande stabilité.

## GBW22 MCP

### Dreiphasig Triphasé

Notleistung Puissance max. LTP kW/kVA 15,40/19,25

Hauptleistung Puissance principale PRP kW/kVA 14,62/18,27

### Leistungsdaten Données techniques

Spannung Tension Volt 400

Frequenz Fréquence Hz 50

Leistungsfaktor Facteur de puissance cos φ 0,8

### Motor Moteur

Modell Modèle Yanmar 4TNV88-BIPGE

Kraftstoff Carburant DIESEL

Hubraum Cylindree cm<sup>3</sup> 2190

Drehzahl U/min Régime tr/min 1500

Zylinder Cylindres 4 in Reihe en ligne

Kühlsystem Refroidissement Wasser par eau

Anlasser Démarrage Elektrisch Électrique 12V/Handstart Manuel

### Verbrauch Consommation

Verbrauch bei Consommation à 75% PRP l/h 3,87

Tankinhalt L Capacité du réservoir l 51

Laufzeit bei Autonomie à 75% PRP h 13,18

### Geräuschemission Niveau de bruit

Garantierter Schallpegel Niveau sonore garanti LWA dB(A) 93

Schalldruckpegel in Niveau de pression sonore à 7 m dB(A) 64

### Abmessungen und Gewicht Dimensions et poids

L x B x H L x l x h cm 164,5 x 87 x 107,2

Gewicht Poids (sec) kg 510

### Steckdosenausführung MCP

Type de prises MCP 1 x 230V 16A IP54

2 x 230V CEE 16A

1 x 400V CEE 16A

1 x 400V CEE 32A

### Schutzklasse Classe de protection

Generator Génératrice IP23

MCP manuelle Steuerung MCP commande manuelle

Preis Prix € 13'950.–

## GBW22 ACP

Steckdosenausführung ACP Type de prises ACP 1 x 3P+N+T CEE 400V 32A

ACP automatische Steuerung ACP commande automatique

Preis Prix € 14'700.–



Weitere Modellvarianten und Leistungsstufen erhältlich  
D'autres modèles, variantes et gammes de puissance sont disponibles





# WE ARE THE ENERGY GENERATION!



Ihr Fachhändler Votre revendeur:

# TAM

TAM AG  
Winkelstrasse 19  
CH-8637 Laupen ZH  
www.tamag.ch

T +41 55 256 56 00  
F +41 55 256 56 06  
info@tamag.ch  
shop.tamag.ch

Preise und technische Änderungen vorbehalten. Unverbindliche Preisempfehlungen in CHF inkl. MwSt und vRG/VEG.  
Prix et modifications techniques réservés. Les prix indiqués sont des recommandations sans obligation en CHF TVA et TAR/TEA incl.